

ROTECT · PROTECTOR OF PERFECTION



**ROTEK**®

# UNGEWOHNT ANDERS - SEIT 1984

*simply different - since 1984*



PROF. DIPLO.-ING. WILFRIED TREUSCH  
MANAGING DIRECTOR

Mit dem **ROTEK**-Baukastensystem machen wir Millionen individueller Lösungen möglich – seit über 30 Jahren. Sie bekommen genau den Motor, den Sie für Ihre Anwendung brauchen.

*With the ROTEK modular system we make millions of individual solutions possible. We have been doing so for over 30 years. That means you get precisely the motor you need for your application.*



DIPL.-OEK. ROLF TREUSCH  
MANAGING DIRECTOR

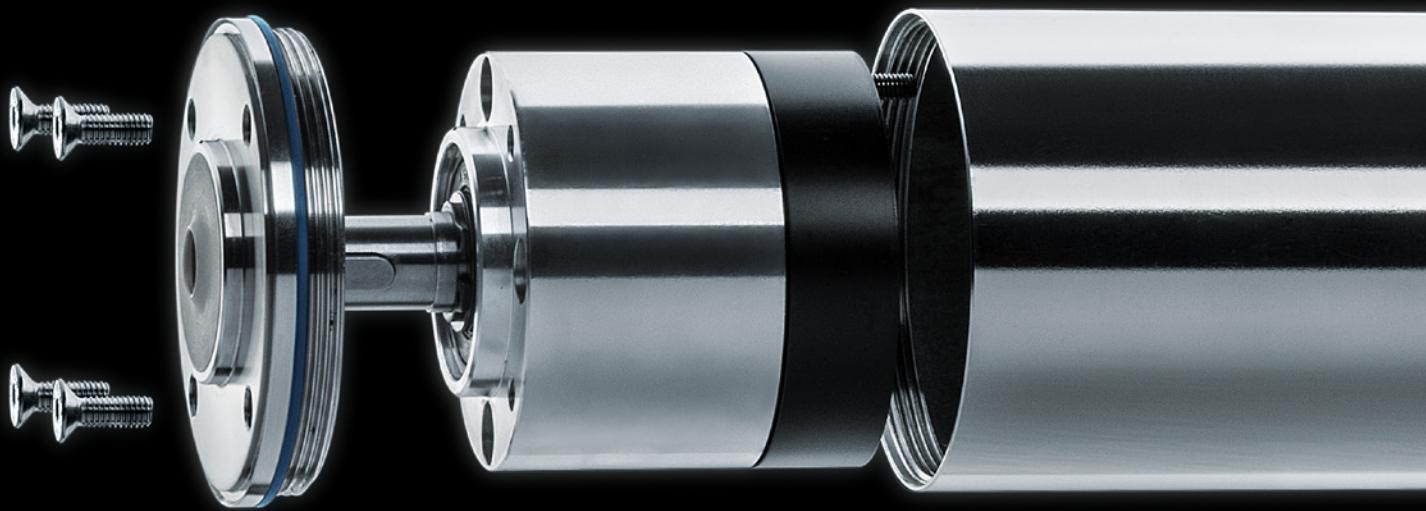
Wir setzen auf firmeneigene Entwicklungen, langjährig zuverlässige Lieferanten und eine hohe Fertigungstiefe. So gewährleisten wir die Verwendung hochwertiger Materialien, beste Verarbeitung und Konstruktionen.

*We focus on our own developments, using reliable long-term suppliers and in-depth manufacturing processes. That way we can guarantee well-thought-out designs using premium materials and workmanship.*

DIPL.-ING. KLAUS TREUSCH  
MANAGING DIRECTOR

Ein geringer Energieverbrauch, der sparsame Einsatz von Material und die lange Haltbarkeit der **ROTEK**-Motoren sind unser Beitrag für nachhaltiges Wirtschaften und eine saubere Umwelt.

*A low power consumption, sparing use of materials and great durability of **ROTEK** motors represent our contribution to the sustainable use of resources and a cleaner environment.*



## ROTECT – PROTECTOR OF PERFECTION

**ROTECT** Motoren sind durch ihre glatte Edelstahl-Oberfläche besonders geeignet für hygienische Prozesse. Gleichzeitig bieten sie optimalen Schutz bei Hochdruckreinigung und hochkorrosiven Umgebungsbedingungen. Diese Eigenschaften machen **ROTECT** zu einer hervorragenden Antriebslösung in der Lebensmittelproduktion, Chemie, Pharmazie sowie für die Offshoretechnik.

Darüber hinaus bieten die **ROTECT** Antriebe maximale Flexibilität in der Motortechnologie. Sie haben die freie Wahl zwischen unseren Wechsel- und Drehstrommotoren sowie den BLDC-Antrieben mit Spitzenleistungen von bis zu 200 W. In Verbindung mit unseren integrierten Planetengetrieben, die zulässige Spitzenmomente von 75 Nm erlauben, entstehen hochleistungsfähige Antriebe, die auf ganzer Linie überzeugen.

**ROTECT** motors are especially suitable for hygienic processes on account of their smooth stainless-steel surface. At the same time, they provide optimal protection during high-pressure cleaning and in highly corrosive ambient conditions. These properties make **ROTECT** an excellent solution in the area of food production, in chemical and pharmaceutical facilities and in the field of offshore technology.

In addition, the **ROTECT** drive units provide maximum flexibility in terms of motor technology. You have the choice between our single-phase and three-phase alternating current motors and the BLDC motors with a peak output of up to 200 W. In conjunction with our planetary gears, which allow peak torques up to 75 Nm, the result is high-performance drives that are convincing in every respect.



## EIGENSCHAFTEN *features*

Gehäuse in Edelstahl 1.4404  
*made of stainless steel 1.4404*

hygienisches Design  
*hygienic design*

glatte Oberflächen  
*smooth surface*

bis IP69K (in Entwicklung)  
*up to IP69K (in development)*

geeignet für Hochdruck-Reinigung  
*suitable for high-pressure-cleaning*

## INDUSTRIEN *industries*

Lebensmittel  
*food*

Getränke  
*beverage*

Chemie  
*chemical*

Pharmazie  
*pharmacy*

Offshore  
*offshore*

## EINSATZBEREICH *scope of use*

Umgebungstemperatur: -25°C bis +40°C  
*ambient temperature: -25°C to +40°C*

für Betrieb im Spritzbereich  
*for use in splash zone*

(Kein direkter Produktkontakt)  
*(no direct contact with product)*

# KOMBINIERBAR MIT

*can be combined with*



BUSY AS A BEE

Die ROBASE Motoren bilden die Grundlage unseres einzigartigen Baukastensystems mit der größten Auswahl an Anpassungsmöglichkeiten. Als klassische Synchronmotoren mit markanten Statorzähnen und Ferritmagneten verfügen sie über ein ausgeprägtes Selbstthaltemoment und eine beeindruckende Lebensdauer.

*Our ROBASE motors form the foundation of our unique modular system, which offers the greatest available range of customisation options. As classical synchronous motors equipped with prominent stator teeth and ferrite magnets, they possess excellent self-holding torque and offer impressive service lives.*

Spannung voltage	1~24 – 3~500 V
Drehzahl speed	1000/1500 1/min
Abgabe output	8-50 W
Durchmesser diameter	65 mm



KISSED BY NATURE

Die ROSYNC Motoren stehen für maximale Leistung bei geringem Energieverbrauch. Das Geheimnis ihres hohen Wirkungsgrades ist die **GREENDRIVE TECHNOLOGY**. Eine patentierte Statorgeometrie und der Einsatz moderner Magnetwerkstoffe sorgen für eine herausragende Effizienz.

*ROSYNC motors offer maximum performance coupled with low power consumption. The secret of their great efficiency lies in the GREENDRIVE TECHNOLOGY. The patented stator geometry and ultra-modern magnetic materials used ensure outstanding efficiency.*

Spannung voltage	1~24 – 3~500 V
Drehzahl speed	1500 1/min
Abgabe output	20-85 W
Durchmesser diameter	65 mm



Weitere Informationen zu unseren Motoren entnehmen Sie bitte den Produktkatalogen.  
*For further information on our motors, please refer to our product catalogues.*



LIKE THE STILL OF THE NIGHT

Die **SMOOTHDRIVE TECHNOLOGY** sorgt für ein vibrations- und geräuscharmes Laufverhalten. Somit erfüllen unsere **ROSLYDE** Motoren höchste Ansprüche an die Laufruhe. Dafür wurde das für Synchronmotoren übliche Selbsthaltemoment auf ein absolutes Minimum reduziert.

*SMOOTHDRIVE TECHNOLOGY ensures low-vibration and low-noise operation, allowing our ROSLYDE motors to satisfy the most exacting requirements for smooth running. However, as a result, the self-holding torque typical of synchronous motors is here reduced to a minimum.*



INTELLIGENCE THAT MOVES

Die bürstenlosen DC-Motoren **ROMOTION** mit integrierter Regelelektronik bringen Energieeffizienz und Leistungsdichte in Einklang. Die **SMARTDRIVE TECHNOLOGY** erlaubt wahlweise den Betrieb mit und ohne Sensoren. Die Ansteuerung erfolgt per Modbus, CAN-Bus oder durch Spannungssignale.

*The integrated EC drives ROMOTION deliver energy efficiency and performance-to-size ratios in a single package. The SmartDrive Technology allows the motor to be operated either with or without sensors. It is controlled by means of a Modbus, CAN-Bus or by using voltage signals.*

Spannung voltage	1~24 - 3~500 V
Drehzahl speed	1500 1/min
Abgabe output	11-40 W
Durchmesser diameter	65 mm

Spannung voltage	24-48 V DC
Drehzahl speed	400-4000 1/min
Abgabe output	80-200 W
Durchmesser diameter	65 mm



# LEISTUNGSDATEN ROMOTION

*performance data ROMOTION*

TYPE	ROMOTION 44	ROMOTION 84		
<b>Nenndaten (Dauerbetrieb) · nominal datas (continuous operation)</b>				
Nennspannung (+/- 10 %) <i>nominal voltage</i>	V DC	24	24	48
Nennleistung (+/- 10 %) <i>nominal output power</i>	W	80	110	130
Nennmoment <i>nominal torque</i>	Nm	0,25	0,34	0,39
Nenndrehzahl <i>nominal speed</i>	1/min	3100	3100	3200
Drehzahlbereich <i>speed control range</i>	1/min	400 – 4000	400 – 4000	400 – 4000
Nennstrom <i>nominal current</i>	A	5,3	6,5	3,4
<b>Anlaufdaten · start dates</b>				
Anlaufmoment <i>starting torque</i>	Nm	0,5	1,0	1,0
Anlaufstrom <i>starting current</i>	A	10	12	7
<b>Daten Kurzzeitbetrieb · datas short time operation</b>				
Spitzenleistung bei 3000 1/min <i>max. output power</i>	W	100	130	200
Spitzenmoment bei 750 1/min <i>peak torque</i>	Nm	0,5	0,65	0,75
zulässiger Spitzenstrom <i>peak current</i>	A	10	12	8
<b>Motorcharakteristik · motor characteristics</b>				
Rotor Trägheitsmoment <i>rotor inertia</i>	gcm <sup>2</sup>	50	100	

# REGELUNGSELEKTRONIK

## *control electronics*

TYPE	M51	M60
<b>Ein- und Ausgänge · inputs and outputs</b>		
Sollwerteingang Drehzahl <i>speed setting</i>	0 - 10 V (optional 0 - 24 V)	
Start-/Stopp-Eingang <i>enable</i>	0/10 V (optional 0/24 V)	
Drehrichtungseingang <i>rotational direction setting</i>	0/10 V (optional 0/24 V)	
Ausgang Open Collector <i>output open collector</i>	Drehzahlsignal oder Fehlerausgang <i>speed signal or error output</i>	
Serielle Schnittstelle <i>serial interface</i>	Modbus RTU 1-Draht-Bus · 1-wire-bus	Modbus RTU (optional CANopen) RS-485
freie Digitalein-/ausgänge <i>free digital I/O</i>	3 (nicht herausgeführt) 3 (not lead through)	

# PLANETENGETRIEBE-MOTOREN

## *planetary geared motors*



### GUTER WIRKUNGSGRAD – AUCH GERÄUSCHARM

*Highly efficient – and quiet too*

Unsere Planetengetriebe zeichnen sich besonders durch ihre optimale Leistungsdichte bei dauerhafter Belastbarkeit aus. Durch den gleichzeitigen Eingriff von jeweils drei Planetenrädern pro Stufe lassen sich höchste Kräfte auf kleinstem Bauraum übertragen. Robust, wartungsfrei und variantenreich sind sie prädestiniert für höchste Anforderungen. Durch den ausgezeichneten Wirkungsgrad bilden sie mit unseren Motoren eine besonders kompakte und effiziente Antriebseinheit. Und wenn es besonders leise sein soll, dann gibt es in unserem Programm ebenfalls eine Low-Noise-Ausführung.

*Special features of our planetary gear transmissions include their excellent performance-to-size ratio and durability under long-term loads. The simultaneous intervention of three planetary wheels per stage permits the exertion of maximum force within the most compact space. Their durability, lack of maintenance and range of variants make them ideal for the most demanding applications. Due to their outstanding performance, when coupled with our motors, they form a highly compact and efficient drive unit. And if quiet running is a prime concern, they also come in a low-noise variant.*

## VORTEILE benefits

- hoher Drehmoment bei kleinem Bauraum  
*high torque within a small footprint*
- hohe Stoßbelastbarkeit  
*high impact resilience*
- sehr guter Wirkungsgrad  
*excellent efficiency*

## EIGENSCHAFTEN characteristics

- konzentrischer Wellenausgang  
*concentric output shaft*
- geringes Getriebespiel  
*low backlash*
- wartungsfrei  
*maintenance free*

## OPTIONEN options

- Low-Noise-Ausführungen  
*low-noise versions*
- Sonderwellen und -flansche  
*customised shafts and flanges*
- Sonderschmierungen  
*special lubrication*

Allgemeine Angaben · general data	
Zahnräder <i>gear wheels</i>	Gehärteter Stahl mit hoher Belastbarkeit <i>hardened heavy duty steel</i>
Wellenlagerung <i>shaft bearings</i>	2 hintereinander gestellte Kugellager <i>2 consecutive ball races</i>
Schmierung <i>lubrication</i>	Lebensdauerfettung <i>life-time lubrication</i>
Einbaulagen <i>assembly position</i>	beliebig <i>any</i>
RoHS, WEEE, REACH	√
Grenzdaten · limit data	
Getriebespiel <i>backlash</i>	max. 0,9° (Baureihe R: 2,0°) max. 0,9° (series R: 2,0°)
Max. Radial-/Axiallast · max. radial/axial load	
TYPE P	150 N / 50 N 1-stufig (1 stage)
	250 N / 80 N 2-stufig (2 stages)
	350 N / 110 N 3-stufig (3 stages)
TYPE R	190 N / 50 N 1-stufig (1 stage)
	280 N / 80 N 2-stufig (2 stages)
	410 N / 110 N 3-stufig (3 stages)

**ABTRIEBSDATEN MIT ROBASE-MOTOREN (6-POLIG, 1~230 V, 50 Hz)**  
 output data with *ROBASE* motors (6 poles, 1~230 V, 50 Hz)

ÜBERSETZUNG ratio	ZULÄSSIGES DREHMOMENT (SPITZE) permitted torque (peak)		DREHZAHL speed	DREHMOMENT DER MOTORTYPEN torque of motor types					
	TYPE P			1/min	36	46	66	86	
	Nm	Nm			Nm	Nm	Nm	Nm	
<b>BETRIEBSART</b> <i>duty type</i>				S3	S3	S3	S3		
1-stufig $\eta = 80\% \cdot 1$ stage $\eta = 80\%$				75%	50%	50%	33%		
3,7	4 (6)	8 (12)	270,3	0,22	0,33	0,44	0,62		
2-stufig $\eta = 75\% \cdot 2$ stages $\eta = 75\%$									
13,7	12 (18)	25 (37)	73,0	0,77	1,13	1,54	2,16		
25			40,0	1,41	2,06	2,81	3,94		
3-stufig $\eta = 70\% \cdot 3$ stages $\eta = 70\%$									
50,9			19,6	2,67	3,92	5,34	7,48		
58,9			17,0	3,09	4,54	6,18	8,66		
68,1			14,7	3,58	5,24	7,15	10,01		
92,7			10,8	4,87	7,14	9,73	13,63		
107,2	25 (37)	50 (75)	9,3	5,63	8,25	11,26	15,76		
129,6			7,7	6,80	9,98	13,61	19,05		
168,9			5,9	8,87	13,01	17,73	24,83		
236,1			4,2	12,40	18,18	24,79	34,71		
307,6			3,3	16,15	23,69	32,30	45,22		

Je nach Anwendung ist auch eine höhere Betriebsart möglich. Bei Überschreiten des zulässigen Drehmoments kann das Getriebe beschädigt werden. Drehstromausführungen bieten ca. 10-30 % mehr Drehmoment. Weitere Übersetzungen auf Anfrage verfügbar.

Depending on the application a higher duty type is possible. Exceeding the maximum permissible torque may lead to gearbox damage. Three-phase variants offer 10 to 30 % more torque. Further ratios available on request.

**ABTRIEBSDATEN MIT ROBASE-MOTOREN (4-POLIG, 1~230 V, 50 Hz)**  
 output data with *ROBASE* motors (4 poles, 1~230 V, 50 Hz)

ÜBERSETZUNG ratio	ZULÄSSIGES DREHMOMENT (SPITZE) permitted torque (peak)		DREHZAHL speed 1/min	DREHMOMENT DER MOTORTYPEN torque of motor types				
	TYPE P			34	44	64	84	
	Nm	Nm		Nm	Nm	Nm	Nm	
<b>BETRIEBSART</b> <i>duty type</i>				S3 75%	S3 50%	S3 50%	S3 33%	
<b>1-stufig <math>\eta = 80\% \cdot 1</math> stage <math>\eta = 80\%</math></b>								
3,7	4 (6)	8 (12)	405,4	0,18	0,27	0,36	0,53	
<b>2-stufig <math>\eta = 75\% \cdot 2</math> stages <math>\eta = 75\%</math></b>								
13,7	12 (18)	25 (37)	109,5	0,62	0,92	1,23	1,85	
25			60,0	1,13	1,69	2,25	3,38	
<b>3-stufig <math>\eta = 70\% \cdot 3</math> stages <math>\eta = 70\%</math></b>								
50,9			29,5	2,14	3,21	4,28	6,41	
58,9			25,5	2,47	3,71	4,95	7,42	
68,1			22,0	2,86	4,29	5,72	8,58	
92,7			16,2	3,89	5,84	7,79	11,68	
107,2	25 (37)	50 (75)	14,0	4,50	6,75	9,00	13,51	
129,6			11,6	5,44	8,16	10,89	16,33	
168,9			8,9	7,09	10,64	14,19	21,28	
236,1			6,4	9,92	14,87	19,83	29,75	
307,6			4,9	12,92	19,38	25,84	38,76	

Je nach Anwendung ist auch eine höhere Betriebsart möglich. Bei Überschreiten des zulässigen Drehmoments kann das Getriebe beschädigt werden. Drehstromausführungen bieten ca. 10-30 % mehr Drehmoment. Weitere Übersetzungen auf Anfrage verfügbar.

Depending on the application a higher duty type is possible. Exceeding the maximum permissible torque may lead to gearbox damage. Three-phase variants offer 10 to 30 % more torque. Further ratios available on request.

**ABTRIEBSDATEN MIT ROSYNC-MOTOREN (4-POLIG, 50 Hz)**  
*output data with ROSYNC motors (4 poles, 50 Hz)*

ÜBERSETZUNG ratio	ZULÄSSIGES DREHMOMENT (SPITZE) permitted torque (peak)		DREHZAHL speed 1/min	DREHMOMENT 1-MOTORTYPEN torque 1~ motor types		DREHMOMENT 3-MOTORTYPEN torque 3~ motor types		
	TYPE P			TYPE R		44	84	
	Nm	Nm		Nm	Nm	Nm	Nm	
BETRIEBSART duty type				S3 50%	S3 33%	S3 50%	S3 33%	
1-stufig $\eta = 80\% \cdot 1$ stage $\eta = 80\%$								
3,7	4 (6)	8 (12)	405,4	0,38	0,68	0,95	1,60	
2-stufig $\eta = 75\% \cdot 2$ stages $\eta = 75\%$								
13,7	12 (18)	25 (37)	109,5	1,34	2,36	3,29	5,55	
25			60,0	2,44	4,31	6,00	10,13	
3-stufig $\eta = 70\% \cdot 3$ stages $\eta = 70\%$								
50,9	25 (37)	50 (75)	29,5	4,63	8,19	11,40	19,24	
58,9			25,5	5,36	9,48	13,19	22,26	
68,1			22,0	6,20	10,96	15,25	25,74	
92,7			16,2	8,44	14,92	20,76	35,04	
107,2			14,0	9,76	17,26	24,01	40,52	
129,6			11,6	11,79	20,87	29,03	48,99	
168,9			8,9	15,37	27,19	37,83	63,84	
236,1			6,4	21,49	38,01	52,89	89,25	
307,6			4,9	27,99	49,52	68,90	116,27	

Je nach Anwendung ist auch eine höhere Betriebsart möglich.  
Bei Überschreiten des zulässigen Drehmoments kann das Getriebe  
beschädigt werden. Weitere Übersetzungen auf Anfrage verfügbar.

Depending on the application a higher duty type is possible.  
Exceeding the maximum permissible torque may lead to gearbox  
damage. Further ratios available on request.

**ABTRIEBSDATEN MIT ROSLYDE-MOTOREN (4-POLIG, 50 HZ)**  
*output data with ROSLYDE motors (4 poles, 50 Hz)*

ÜBERSETZUNG ratio	ZULÄSSIGES DREHMOMENT (SPITZE) permitted torque (peak)		DREHZAHL speed 1/min	DREHMOMENT 1-MOTORTYPEN torque 1~ motor types		DREHMOMENT 3-MOTORTYPEN torque 3~ motor types		
	TYPE P			TYPE R		44	84	
	Nm	Nm		Nm	Nm	Nm	Nm	
<b>BETRIEBSART</b> <i>duty type</i>				S1	S3 50%	S1	S3 75%	
<b>1-stufig <math>\eta = 80\% \cdot 1</math> stage <math>\eta = 80\%</math></b>								
3,7	4 (6)	8 (12)	405,4	0,21	0,41	0,38	0,77	
<b>2-stufig <math>\eta = 75\% \cdot 2</math> stages <math>\eta = 75\%</math></b>								
13,7	12 (18)	25 (37)	109,5	0,72	1,44	1,34	2,67	
25			60,0	1,31	2,63	2,44	4,88	
<b>3-stufig <math>\eta = 70\% \cdot 3</math> stages <math>\eta = 70\%</math></b>								
50,9	25 (37)	50 (75)	29,5	2,49	4,99	4,63	9,26	
58,9			25,5	2,89	5,77	5,36	10,72	
68,1			22,0	3,34	6,67	6,20	12,39	
92,7			16,2	4,54	9,08	8,44	16,87	
107,2			14,0	5,25	10,51	9,76	19,51	
129,6			11,6	6,35	12,70	11,79	23,59	
168,9			8,9	8,28	16,55	15,37	30,74	
236,1			6,4	11,57	23,14	21,49	42,97	
307,6			4,9	15,07	30,14	27,99	55,98	

Je nach Anwendung ist auch eine höhere Betriebsart möglich.  
Bei Überschreiten des zulässigen Drehmoments kann das Getriebe  
beschädigt werden. Weitere Übersetzungen auf Anfrage verfügbar.

*Depending on the application a higher duty type is possible.  
Exceeding the maximum permissible torque may lead to gearbox  
damage. Further ratios available on request.*

**ABTRIEBSDATEN MIT ROMOTION-MOTOREN**  
*output data with ROMOTION motors*

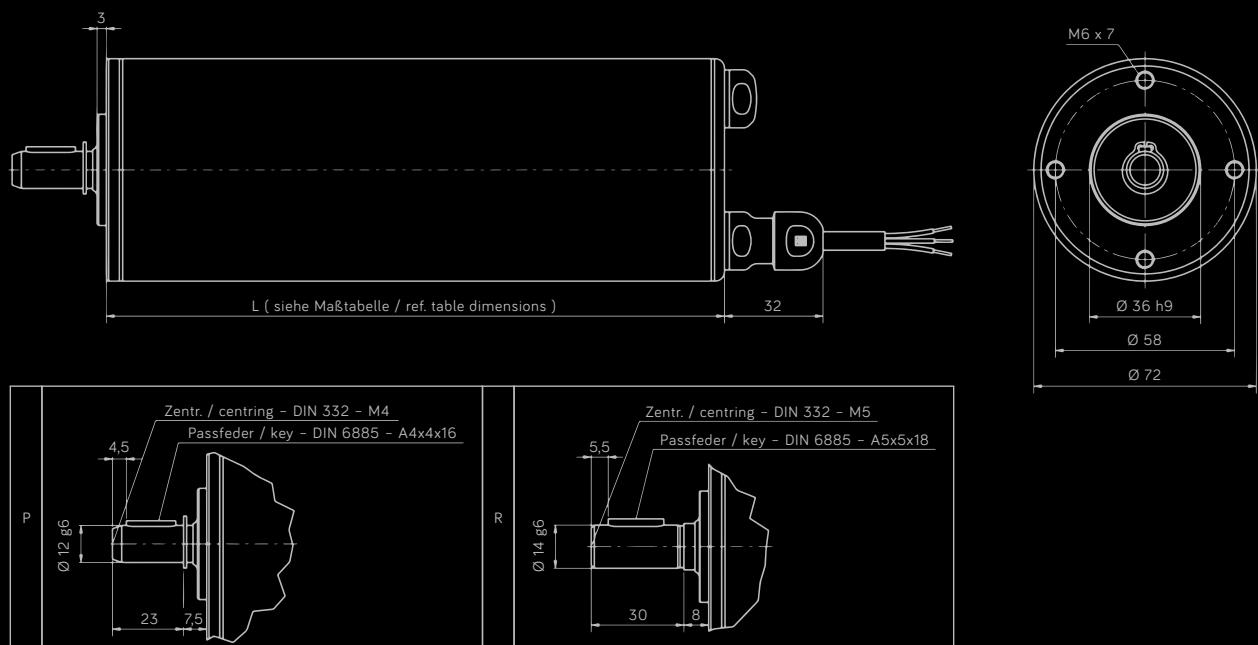
ÜBERSETZUNG ratio	ZULÄSSIGES DREHMOIMENT (SPITZE) permitted torque (peak)		NENNDREHZAHL · NENNMOIMENT nominal speed · nominal torque					
	TYPE P	TYPE R	ROMOTION 44.2		ROMOTION 84.2		ROMOTION 84.4	
			Nm	Nm	1/min	Nm	1/min	Nm
<b>1-stufig <math>\eta = 80\% \cdot 1</math> stage <math>\eta = 80\%</math></b>								
3,7	4 (6)	8 (12)	837,8	0,74	837,8	1,01	864,9	1,15
<b>2-stufig <math>\eta = 75\% \cdot 2</math> stages <math>\eta = 75\%</math></b>								
13,7	12 (18)	25 (37)	226,3	2,57	226,3	3,49	233,6	4,01
25			124,0	4,69	124,0	6,38	128,0	7,31
<b>3-stufig <math>\eta = 70\% \cdot 3</math> stages <math>\eta = 70\%</math></b>								
50,9	25 (37)	50 (75)	60,9	8,91	60,9	12,11	62,9	13,90
58,9			52,6	10,31	52,6	14,02	54,3	16,08
68,1			45,5	11,92	45,5	16,21	47,0	18,59
92,7			33,4	16,22	33,4	22,06	34,5	25,31
107,2			28,9	18,76	28,9	25,51	29,9	29,27
129,6			23,9	22,68	23,9	30,84	24,7	35,38
168,9			18,4	29,56	18,4	40,20	18,9	46,11
236,1			13,1	41,32	13,1	56,19	13,6	64,46
307,6			10,1	53,83	10,1	73,21	10,4	83,97

Die Betriebsart muss im Einzelfall geprüft werden. Bei Überschreiten des zulässigen Drehmoments kann das Getriebe beschädigt werden. Weitere Übersetzungen auf Anfrage verfügbar.

The duty type has to be reviewed for each individual case.  
 Exceeding the maximum permissible torque may lead to gearbox damage. Further ratios available on request.

## ABMESSUNG MOTOR motor dimensions

Getriebemotor geared motor	LÄNGE IN MM length in mm			GEWICHT IN KG weight in kg		
	1-stufig 1 stage	2-stufig 2 stages	3-stufig 3 stages	1-stufig 1 stage	2-stufig 2 stages	3-stufig 3 stages
<b>PLANETENGETRIEBE P</b> <i>planetary gear P</i>						
ROTECT ... 34/36	160	200	200	2,40	2,80	3,00
ROTECT ... 44/46	160	200	200	2,60	3,00	3,20
ROTECT ... 64/66	200	200	240	3,05	3,25	3,60
ROTECT ... 84/86	240	240	240	3,60	3,80	4,00
<b>PLANETENGETRIEBE R</b> <i>planetary gear R</i>						
ROTECT ... 34/36	160	200	200	2,55	3,10	3,45
ROTECT ... 44/46	160	200	200	2,75	3,30	3,65
ROTECT ... 64/66	200	200	240	3,20	3,55	4,05
ROTECT ... 84/86	240	240	240	3,75	4,10	4,45



Dies sind standardisierte Längen aus unserem Baukastensystem.  
Wenn Sie abweichende Längen benötigen, prüfen wir dies gerne.  
Der Einbau von elektronischen Bauteilen, wie Sensoren oder BLDC-Regler, muss für den jeweiligen Anwendungsfall geprüft werden.

These standardised lengths are part of our modular system.  
Custom lengths are available on demand. The possibility to install further options, such as sensors or motor drivers, has to be checked on a case by case basis.

# TYPENSCHLÜSSEL (BESTELLBEISPIEL)

*type code (example for ordering)*





**GETRIEBETYP**  
*gear type*



**ÜBERSETZUNG**  
*ratio*



**ABTRIEBSWELLE**  
*output shaft*



**OPTIONEN**  
*options*

**GETRIEBETYP**  
*gear type*

**PLANETENGETRIEBE**  
*planetary gear*

P = Ø 52 mm

R = Ø 62 mm

**ABTRIEBSWELLE**  
*output shaft*

R = rund  
*round*  
F = abgeflacht  
*flat*  
P = Passfeder  
*feather key*  
S = Scheibenfeder  
*woodruff key*  
X = kundenspez. Welle  
*customized shaft*

**OPTIONEN**  
*options*

B = Bremse  
*brake*  
E = Encoder  
L = Low-Noise-Getriebe  
*low-noise gearbox*  
T = Thermoschutz  
*thermal protection*  
X = kundenspez. Ausführung  
*customized version*

**ROTEK GMBH & CO. KG**

Coloradostraße 11+13

27580 Bremerhaven

**TEL** +49-471-984 09-0

**FAX** +49-471-984 09-29

**MAIL** [info@rotek-motoren.de](mailto:info@rotek-motoren.de)

**WEB** [www.rotek-motoren.de](http://www.rotek-motoren.de)

© 2020 Rotek GmbH & Co. KG  
Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung.  
Änderungen und Irrtum für den gesamten Inhalt vorbehalten.  
*Reprinting only allowed if written permission has been obtained.*  
*We reserve the right to make changes to any part of the above*  
*content and disclaim liability for any errors it may contain.*

Gefördert durch einen Zuschuss, der vollständig  
aus Bremer Landesmitteln finanziert wurde.